

SCHEMA ELETTRICO - WIRING DIAGRAM - SCHEMA ELECTRIQUE - SCHEMA ELECTRICO

10.11.99

LAND INJECTORS SIMULATOR PITAGORA 4 CIL.

LAND L.E.S. Esigpio Emilia Italy

Connettori originali / Original connector / Connecteurs d'origine / Conexiones originales

Scatola fusibili / Fuse box / Boîtier du fusible / Caja fusible

Posizione 1B / Position 1B / Position 1B / Posición 1B

Nocciola / Hazel / Noisette / Avellana

12V sotto chiave / 12V accessories / 12V apres contact / 12V bajo llave

Iniettori / Petrol injectors / Injecteurs / Inyectores

Fusibile max 5A / Fuse, 5A max / Fusible max 5A / Fusible max 5A

Connettore sulla bobina / Connector on the coil / Connecteur situé sur le bobine / Conector sobre la bobina

LAND L.E.S. INJECTORS SIMULATOR PITAGORA 4 CIL.

LAND L.E.S. Esigpio Emilia Italy

Giallo (2 fili) / Yellow (2 wires) / Jaune (2 fils) / Amarillo (2 cables)

Bianco White / Blanc Blanco / Verde Green / Vert Verde

Blu Blue / Bleu Azul / Massa Ground / Masse Masa / Blu Blue / Bleu Azul

Rosso Red / Rouge Rojo

Grigio Grey / Gris Gris

Viola Violet / Violet Violeta

Nero Black / Noir Negro

Massa batteria / Battery negative pole / Pôle négatif de la batterie / Polo negativo de la batería

Sensore metano o sensore GPL / To CNG or LPG sensor / Jauge méthaneou / Jauge GPL / Al sensor para NGV o al sensor para GLP

T.P.S.

Sonda lambda / Oxygen sensor / Sonde lambda / Sonda lambda

Elettrovalvole gas / Gas solenoid valves / Electrovanne gaz / Electroválvulas gas

Marrone Brown / Marron Marrón

Rosa Rose / Pink Rosado

NOTE	NOTES	NOTES	NOTAS
- Montare il miscelatore sul corpo farfallato. - Sonda Lambda a 4 fili. Segnale sul filo viola. - Segnale T.P.S. sul filo n°3 grigio. - Con LES 95 non collegare i fili gialli. - Fissare la massa del L.E.S. sul polo negativo della batteria. - Scollegare la batteria prima di effettuare qualsiasi operazione. - Saldare le connessioni elettriche. - Non utilizzare rubacorrente MATERIALE CONSIGLIATO - Set tubazioni e raccorderie - Serbatoio G.P.L. lt. 55	- Install the mixer on the throttle body. - 4 wires Oxygen sensor. Signal is on the violet wire. - T.P.S. signal is on wire #3 grey. - With LES 95 do not connect yellow wires. - Connect L.E.S. ground to the battery negative pole. - Disconnect the battery before working. - Soft solder wiring connections. - Do not use fast-connections OTHER SUGGESTED MATERIAL - Pipes and fitting set - 55 lt. LPG tank	- Installer le mélangeur sur le papillon de l'accélérateur. - Sonde lambda à 4 fils. Signal sur fil violet. - Signal TPS sur fil n° 3 gris. - Avec LES 95 ne pas connecter les fils jaunes. - Fixer la masse du LES sur le pôle négatif de la batterie. - Déconnecter la batterie avant d'effectuer n'importe quelle opération. - Souder les connexions électriques. - Ne pas utiliser de connexions rapides. MATERIEL CONSEILLE - Kit tuyaux et raccords - Réservoir gpl lt. 55	- Montar el mezclador en el cuerpo mariposa. - Sonda Lambda con 4 cables. Señal en el cable violeta. - Señal T.P.S. en el cable no.3 gris. - Con LES 95 no conectar los cables amarillo. - Fijar la masa del LES en el polo negativo de la batería. - Desconectar la batería antes de efectuar cualquier operación - Soldar las conexiones eléctricas - No utilizar conexiones rápidas MATERIALE ADICIONAL ACONSEJADO - Set cañerías y racores - Tanque G.L.P 55 litros